

**Solutions for Fluid Technology**



**MCS®**  
HYDRAULIK-KOMPONENTEN  
HYDRAULIC COMPONENTS

**MCS®**  
Mini Control System

## UNTERNEHMEN

**Oleotec S.r.l.** ist seit 1976 in der Fluidtechnik tätig und steht seit über 40 Jahren für sichere Druckmessung in hydraulischen Anlagen. Unter dem Markennamen MCS® stellen wir modernste Produkte zur Überprüfung von Parametern in Hydraulikkreisläufen her, darunter ein umfassendes Sortiment an Messkupplungen, Hydraulikschläuchen und Manometern. Unsere Hydraulikkomponenten sind zuverlässig und wirtschaftlich und können in vielen verschiedenen Industriebereichen eingesetzt werden.

**MCS® - Abkürzung für „Mini Control System“** - definiert ein komplettes Sortiment von Messkupplungen, Miniaturanschlüssen und Schläuchen, welches gemäß der Norm UNI EN 9001: 2000 hergestellt wird und womit der Druck an jedem beliebigen Punkt in hydraulischen Systemen bei vollem Druck einfach und kostengünstig geprüft werden kann.

Unsere **innovative Messkupplung MCS® 621** stellt eine leakagefreie Lösung dar, auch beim Einsatz von Flüssigkeiten mit sehr niedriger Viskosität. Die neu konzipierte Serie reduziert Druckverluste und sorgt für ein schnelleres Ansprechen und präzisere Messungen. Die hochwertige Zink-Nickel-Beschichtung ist korrosionsbeständig. Die neuen 621 Messkupplungen werden von hochmodernen, vollautomatischen Transfermaschinen montiert und zu 100% geprüft.

In unseren Produktionsstätten werden Oleotec-Produkte schnell und in hoher Qualität hergestellt. Wir sind auch schnell und flexibel, wenn es darum geht, kundenspezifische Aufträge zu erstellen. Mit unserer strategischen Position in der Provinz Varese in der Nähe von Mailand und unserem weltweiten Vertriebsnetz, ist Oleotec auf der ganzen Welt tätig und konzentriert sich stets auf die Bedürfnisse seiner Kunden sowie auf einen zuverlässigen und effizienten Service.

## COMPANY

**Oleotec S.r.l.** has been operating in the fluid power industry since 1976 and has been synonymous of safe pressure measurement in hydraulic systems for more than 40 years. We produce cutting-edge products for checking parameters in hydraulic circuits, including a comprehensive range of test points, hydraulic hoses and pressure gauges under the brand name MCS®. Our hydraulic components are reliable and cost-effective and can be used in many different sectors.

**MCS® - abbreviation for “Mini Control System”** - defines a complete range of test points, miniaturised fittings and hoses manufactured according to UNI EN 9001:2000 standards. The products offer simple and inexpensive means to check pressure at any point in hydraulic systems, while at full pressure.

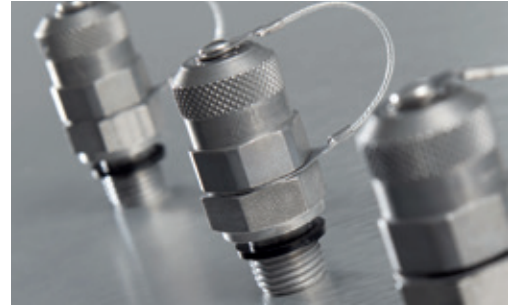
**Our innovative test point MCS® 621** represents a leakage-free solution, even when dealing with very low viscosity fluids. The newly designed series reduces pressure losses and ensures a quicker response and more precise measurements. Its high-quality zinc-nickel plating is resistant to corrosion. The new 621 test points are assembled and 100% checked by state-of-the-art, fully automated transfer machines.

In our production facilities, Oleotec products are manufactured quickly and in high quality. We are also fast and flexible when it comes to producing customised orders. With our strategic position in the province of Varese, near Milan and our worldwide distribution network, Oleotec operates all over the world, with a constant focus on its customers' needs and with a reliable and efficient customer service.



**MESSKUPPLUNGEN**  
**TEST POINTS**

4



**MIKROSCHLÄUCHE UND VERSCHRAUBUNGEN**  
**MICRO-HOSES AND FITTINGS**

22



**DIGITALE MANOMETER**  
**DIGITAL PRESSURE GAUGES**

34



**GLYCERINGEFÜLLTE MANOMETER**  
**GLYCERINE FILLED PRESSURE GAUGES**

40



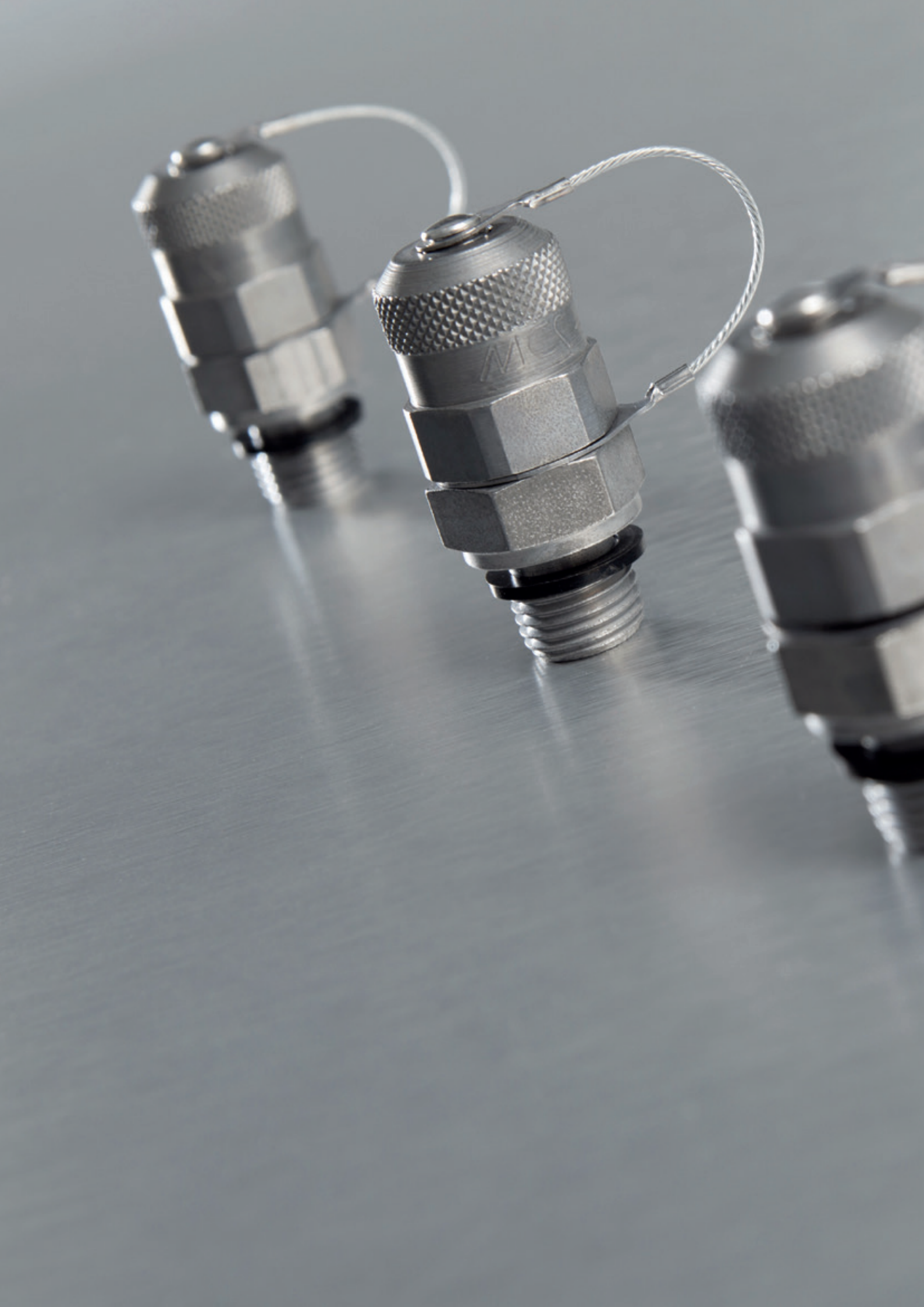
**MESSKOFFER FÜR DRUCKMESSUNG**  
**TEST BOXES FOR PRESSURE CHECK**

46



Mit der Herausgabe dieses Kataloges erlöschen sämtliche Angaben aus früheren Publikationen. Änderungen und Abweichungen bleiben Oleotec vorbehalten. Für mögliche Druckfehler übernimmt Oleotec keine Haftung. Vervielfältigung, auch Auszüge, sind nur nach schriftlicher Genehmigung durch Oleotec gestattet. Oleotec behält sich das Recht vor, jederzeit technische Änderungen durchzuführen. Stand: 02/2020

The current publication of this catalogue supersedes all information from previous publications. Oleotec reserves the right to make changes and substitutions. Oleotec is not liable for any printing errors. Reproduction, including excerpts, is permitted only after written approval by Oleotec. Oleotec reserves the right to modify technical data at any time. Last revised: 02/2020





**MESSKUPPLUNGEN** TEST POINTS



Die neue Messkupplung der Serie MCS® 621 ist eine zuverlässige und leckagefreie Lösung, auch bei Flüssigkeiten mit sehr niedriger Viskosität. Das sechseckige und selbstzentrierende Tellerventil mit 6 Abschnitten für den Durchfluss und O-Ring, reduziert Druckverluste und sorgt für ein schnelleres Ansprechen und präzisere Messungen.

Die hochwertige Zink-Nickel-Beschichtung und die neue Metalldrahtkappe, mit 7 verflochtenen Zink-Nickel beschichteten Drähten und einer zusätzlichen Schutzschicht, erzielt eine hervorragende Korrosionsbeständigkeit und eine längere Lebensdauer der Bauteile. Der Draht erzeugt kein zusätzliches Geräusch, wenn er in mobilen Hydrauliksystemen montiert wird, wodurch die Geräuschbelastung verringert wird. Alle MCS® Messkupplungen mit Kugel- und Tellerventil sind mit einem integrierten vibrationsdämpfenden O-Ring ausgestattet.

The new MCS® 621 poppet valve test point series is a reliable and leakage-free solution even with very low viscosity fluids. The hexagonal and autocentering poppet valve, with 6 sections for fluids passage and O-ring sealings, reduces pressure losses and ensures a quicker response and more precise measurements.

The high-quality zinc-nickel plating and the new metal wired cap, composed by 7 zinc-nickel plated braided wires covered by an additional protective layer, ensure an excellent resistance to corrosion and a longer-lasting duration of the components. The wire does not produce additional noise when it is mounted on mobile hydraulic systems, helping reduce noise pollution. All MCS® ball and poppet valve test points are supplied with an integrated anti-vibration O-ring.

## TECHNISCHE DATEN

Referenznorm	ISO 15171-2
Arbeitsdruck	630 bar max.
Berstdruck	>2520 bar

## ANWENDUNGEN

Druckmessung in hydraulischen Systemen  
Schmierung  
Entlüftung  
Entnahme von Ölproben  
Mikrohydraulik

## FLÜSSIGKEITEN

Hydraulische Öle und Öle auf Mineralbasis  
Kompatibilität mit anderen Flüssigkeiten und Gasen  
auf Anfrage

## MATERIALIEN

Messkupplung und Kappe aus Stahl 11SMnPb37  
Antivibrationsdichtung aus BUNA N. (optional)  
Edelstahl AISI 316 - DIN 14436: auf Anfrage

## ARBEITSTEMPERATUR: MIT STAHLKAPPE

mit Dichtung aus BUNA N. -30°C bis +120°C  
mit Dichtung aus VITON -20°C bis +200°C

## MIT PLASTIKKAPPE

-30°C bis +100°C

## ENDBEHANDLUNG

Zink - Nickel

## TECHNICAL DATA

Reference norm	ISO 15171-2
Working pressure	630 bar max.
Burst pressure	>2520 bar

## APPLICATIONS

Pressure check in hydraulic systems  
Lubrication  
Air bleeding  
Oil samples drawing  
Microhydraulics

## FLUIDS

Hydraulic oils and mineral-based oils  
Compatibility with other fluids and/or gases on request

## MATERIALS

Test point's body and cap made of steel 11SMnPb37  
Anti-vibration sealing made of BUNA N. (optional)  
Stainless steel AISI 316 - DIN 14436: on request

## WORKING TEMPERATURE: WITH STEEL CAP

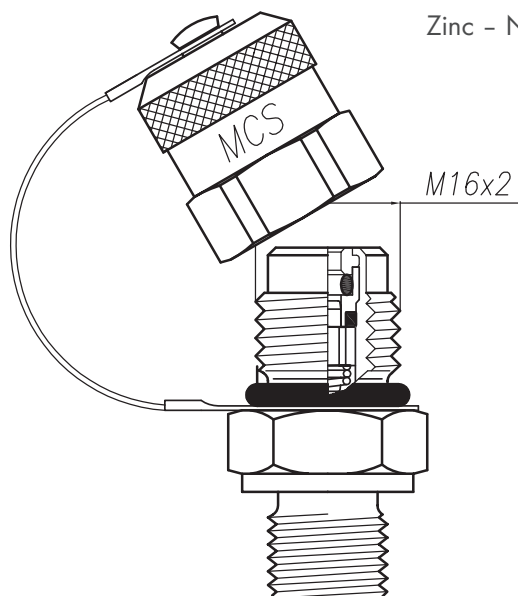
with sealing in BUNA N. -30°C up to +120°C  
with sealing in VITON -20°C up to +200°C

## WITH PLASTIC CAP

-30°C up to +100°C

## FINISH TREATMENT

Zinc - Nickel



## DICHTUNGSTYPEN GEMÄSS DIN - ISO - ANSI - BS - JIS

## SEALING TYPES ACCORDING TO DIN - ISO - ANSI - BS - JIS

### FORM A

Dichtung durch Metallring  
Sealing by metal ring



### FORM X

DIN 3852-1/2

G	a	b	d <sub>1</sub>	Nm*
ISO 228 G1/4"	1.5	12	25	-

### FORM B

Mechanische Dichtung  
Mechanical sealing



**FORM X** DIN 3852-2 ISO 1179-1  
ISO 9974-1

G	a	b	d <sub>1</sub>	Nm*
ISO 228 G1/8"	1	8	15	25
ISO 228 G1/4"	1.5	12	20	60

### FORM C

Dichtung durch Gewinde  
Sealing by thread



### FORM Z

DIN 3852-1/2

G	b	t
ISO 7/1 - R1/8"	5.5	8.5
ISO 7/1 - R1/4"	8.5	12.5
ISO 7/1 - R3/8	8.5	12.5

ANSI/ASME B 1.20.1

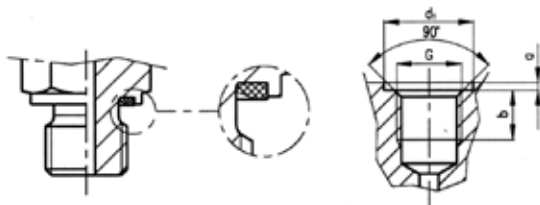
G	b	t
1/8" - 27 NPTF	-	11.6
1/4" - 18 NPTF	-	16.4
3/8" - 18 NPTF	-	17.4

\*Drehmoment / \*Torque



**FORM E**

Dichtung durch Weichdichtung  
Sealing by fitted ring

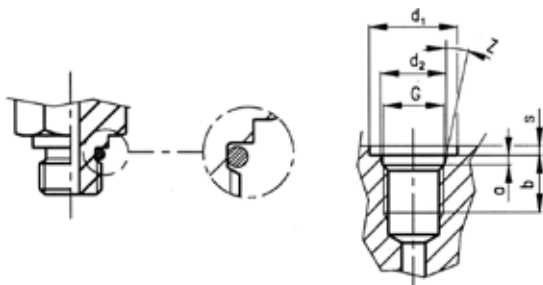
**FORM X** DIN 3852-2

ISO 1179-1 / ISO 9974-1

G	a	b	d <sub>1</sub>	Nm*
M10 x 1	1	8	15	20
M12 x 1.5	1.5	12	18	40
M14 x 1.5	1.5	12	20	55
M16 x 1.5	1.5	12	23	70
ISO 228 G1/8"	1	8	15	20
ISO 228 G1/4"	1.5	12	20	55
ISO 228 G3/8"	2	12	23	80

**FORM F**

Dichtung durch O-Ring  
Sealing by O-ring



ISO 6149-1

G	a	b	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	s	z	Nm*
M8 x 1	1.6	10	14	9.1	1	12°	10
M10 x 1	1.6	10	16	11.1	1	12°	20
M14 x 1.5	2.4	11.5	21	15.8	1.5	15°	45

ISO 11926-1

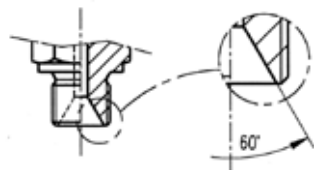
7/16"-20 UNF	2.4	11.5	21	12.4	1.6	12°	20
1/2"-20 UNF	2.4	11.5	23	14	1.6	12°	25
9/16"-18 UNF	2.5	12.7	25	15.7	1.6	12°	35
3/4"-16 UNF	2.5	14.3	30	20.6	2.4	15°	70

JIS 2351

G 1/4"	2.5	12	/	15.6	/	15°	45
--------	-----	----	---	------	---	-----	----

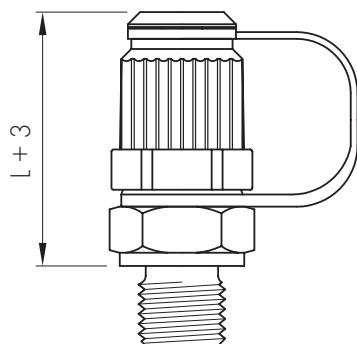
**BS 5200**

Mechanische Dichtung  
Mechanical sealing



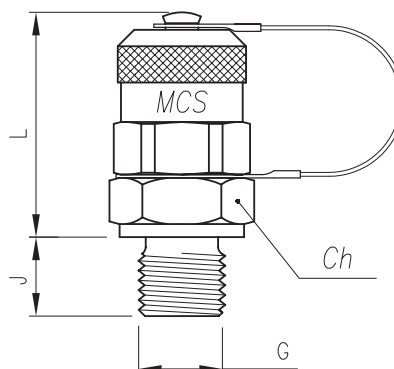
## MESSKUPPLUNG MIT GEWINDE UND TELLERVENTIL – SERIE 621.01

Messkupplung mit Plastikkappe  
Test point with plastic cap



## POPPET VALVE THREADED TEST POINT – SERIES 621.01

Messkupplung mit Metalldrahtkappe und Anti-Vibrations-O-Ring  
Test point with metal wired cap and anti-vibration O-ring



Gewinde Thread G	Dichtungstyp Sealing type	p max.	Abmessungen mm Dimensions mm			Mit Plastikkappe With plastic cap	Mit Metallkappe und O-Ring With metal cap and O-ring
			L	Ch.	J±0.2		
G 1/4"	FORM A	400 bar	35	19	12	620.01.204.50*	620.01.204.56*
G 1/8"	FORM B	400 bar	35	17	8	620.01.202.10*	620.01.202.16*
G 1/4"	FORM B	400 bar	35	19	12	620.01.204.10*	620.01.204.16*
R 1/8"	FORM C	400 bar	33	17	8	621.01.202.30	621.01.202.36
R 1/4"	FORM C	630 bar	33	17	12	621.01.204.30	621.01.204.36
R 3/8"	FORM C	630 bar	33	22	12	620.01.206.30*	620.01.206.36*
1/8"-27 NPTF	FORM C	400 bar	33	17	9.5	621.01.302.30	621.01.302.36
1/4"-18 NPTF	FORM C	630 bar	33	17	14	621.01.304.30	621.01.304.36
3/8"-18 NPTF	FORM C	630 bar	33	22	14.2	620.01.306.30*	620.01.206.36*
M 10 x 1	FORM E	400 bar	35	17	8	621.01.010.20	621.01.010.26
M 12 x 1.5	FORM E	630 bar	35	17	12	621.01.012.20	621.01.012.26
M 14 x 1.5	FORM E	630 bar	35	19	12	621.01.014.20	621.01.014.26
M 16 x 1.5	FORM E	630 bar	35	22	12	620.01.016.20*	620.01.016.26*
G 1/8"	FORM E	400 bar	35	17	8	621.01.202.20	621.01.202.26
G 1/4"	FORM E	630 bar	35	19	12	621.01.204.20	621.01.204.26
G 3/8"	FORM E	630 bar	35	22	12	621.01.206.20	621.01.206.26
G 1/2"	FORM E	630 bar	46	27	14	621.01.208.20**	621.01.208.26**
M 8 x 1	FORM F	250 bar	35	17	8.5	621.01.008.00	621.01.008.06
M 10 x 1	FORM F	630 bar	34	17	9.5	621.01.010.00	621.01.010.06
M 10 x 1.25	FORM F	400 bar	35	17	10	620.01.010.00S*	620.01.010.06S*
M 14 x 1.5	FORM F	630 bar	35	19	12	621.01.014.00	621.01.014.06
7/16"-20 UNF	FORM F	630 bar	35	17	11	621.01.404.00	621.01.404.06
1/2"-20 UNF	FORM F	630 bar	35	17	11	621.01.405.00	621.01.405.06
9/16"-18 UNF	FORM F	630 bar	35	19	12	621.01.406.00	621.01.406.06
3/4"-16 UNF	FORM F	630 bar	35	22	14	620.01.408.00*	620.01.408.06*
JIS 2351 G1/4"	FORM F	630 bar	35	19	12	621.01.204.00	621.01.204.06
G 1/4"	BS 5200	630 bar	35	19	12	620.01.204.80*	620.01.204.86*

\* solange der Vorrat reicht, danach Einstellung der Produktion

\*\* mit Adapter

\* while stocks last, then out of production

\*\* with adaptor

## MESSKUPPLUNG MIT GEWINDE UND TELLERVENTIL – SERIE 621.01

## POPPET VALVE THREADED TEST POINT – SERIES 621.01

### SONDERAUSFÜHRUNGEN AB LAGER LIEFERBAR

### SPECIAL EXECUTIONS AVAILABLE IN STOCK

Gewinde Thread G	Dichtungs- typ Sealing type	p max.	Abmessungen mm Dimensions mm			Mit Plastikkappe With plastic cap	Mit Metallkappe und O-Ring With metal cap and O-ring
			L	Ch.	J±0.2		
<b>M16 x 1.5</b>							
G 1/4"	FORM E	630 bar	38	19	10		616.01.204.26
<b>INOX</b>							
G 1/4"	FORM E	630 bar	35	19	12		626.01.204.26***
<b>VITON</b>							
M 10 x 1	FORM F	630 bar	34	17	9.5	621.01.010.00V	621.01.010.06V
M 14 x 1.5	FORM E	630 bar	35	19	12	621.01.014.20V	621.01.014.26V
G 1/8"	FORM E	630 bar	35	17	8	621.01.202.20V	621.01.202.26V
G 1/4"	FORM E	630 bar	35	19	12	621.01.204.20V	621.01.204.26V
1/4"-18 NPTF	FORM E	630 bar	33	17	14	621.01.304.30V	621.01.304.36V
<b>EPDM</b>							
G 1/4"	FORM E	630 bar	35	19	12	621.01.204.20EA	621.01.204.26EA

\*\*\*mit Viton Dichtungen

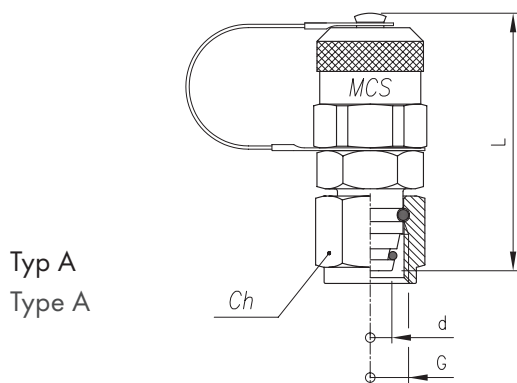
\*\*\*with Viton sealings

Für weitere Sonderausführungen, auch in Edelstahl, senden Sie uns bitte Ihre Anfrage mit Angabe zu den benötigten Mengen.

For any further special executions, also stainless steel parts, please send your enquiry indicating the required quantities.

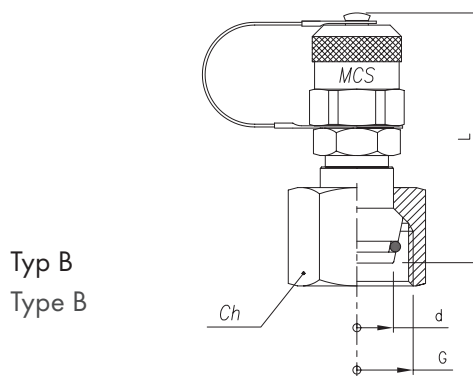
## MESSKUPPLUNG MIT TELLERVENTIL UND 24° DKO – SERIE 621.02

Gemäß ISO 8434-1



## POPPET VALVE TEST POINT WITH 24° SEALING CONE – SERIES 621.02

According to ISO 8434-1



Typ Type A	Gewinde Thread G	p max.	Abmessungen mm Dimensions mm		Mit Plastikkappe With plastic cap	Mit Metallkappe und O-Ring With metal cap and O-ring
			L	Ch.		
L 6	M 12 x 1.5	315 bar	48	17	621.02.006.60	621.02.006.66
L 8	M 14 x 1.5	315 bar	48	17	621.02.008.60	621.02.008.66
L 10	M 16 x 1.5	315 bar	50	19	621.02.010.60	621.02.010.66
L 12	M 18 x 1.5	315 bar	50	22	621.02.012.60	621.02.012.66

S 6	M 14 x 1.5	630 bar	48	17	621.02.106.60	621.02.106.66
S 8	M 16 x 1.5	630 bar	48	19	621.02.108.60	621.02.108.66
S 10	M 18 x 1.5	630 bar	50	22	621.02.110.60	621.02.110.66
S 12	M 20 x 1.5	630 bar	50	24	621.02.112.60	621.02.112.66

Typ Type B	Gewinde Thread G	p max.	Abmessungen mm Dimensions mm		Mit Plastikkappe With plastic cap	Mit Metallkappe und O-Ring With metal cap and O-ring
			L	Ch.		
L 15	M 22 x 1.5	315 bar	55	27	621.02.015.60	621.02.015.66
L 18	M 26 x 1.5	315 bar	55	32	621.02.018.60	621.02.018.66
L 22	M 30 x 2	160 bar	56	36	621.02.022.60	621.02.022.66
L 28	M 36 x 2	160 bar	60	41	621.02.028.60	621.02.028.66
L 35	M 45 x 2	160 bar	60	50	621.02.035.60	621.02.035.66
L 42	M 52 x 2	160 bar	65	60	621.02.042.60	621.02.042.66

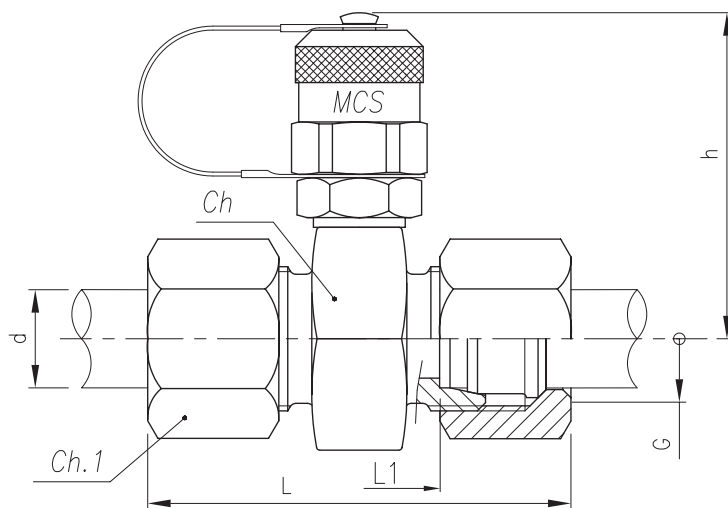
S 14	M 22 x 1.5	630 bar	55	27	621.02.114.60	621.02.114.66
S 16	M 24 x 1.5	400 bar	55	30	621.02.116.60	621.02.116.66
S 20	M 30 x 2	400 bar	58	36	621.02.120.60	621.02.120.66
S 25	M 36 x 2	400 bar	62	46	621.02.125.60	621.02.125.66
S 30	M 42 x 2	400 bar	64	50	621.02.130.60	621.02.130.66
S 38	M 52 x 2	315 bar	65	60	621.02.138.60	621.02.138.66

## MESSKUPPLUNG MIT TELLERVENTIL UND GERADER VERSCHRAUBUNG – SERIE 621.04

Gemäß DIN 2353/ISO 8434-1

## POPPET VALVE TEST POINT WITH STRAIGHT TUBE CONNECTION – SERIES 621.04

According to DIN 2353/ISO 8434-1



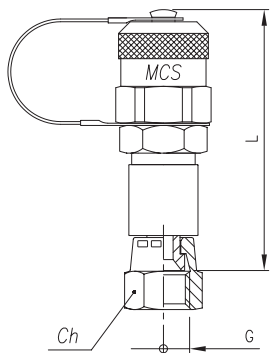
Serie Series d mm	Gewinde Thread G	p max.	Abmessungen mm Dimensions mm					Mit Plastik- kappe With plastic cap	Mit Metallkappe und O-Ring With metal cap and O-ring
			L	L1	Ch.	Ch.1	h		
L 6	M 12 x 1.5	315 bar	54	20	24	14	46	621.04.006.50	621.04.006.56
L 8	M 14 x 1.5	315 bar	59	20	24	17	46	621.04.008.50	621.04.008.56
L 10	M 16 x 1.5	315 bar	62	22	24	19	46	621.04.010.50	621.04.010.56
L 12	M 18 x 1.5	315 bar	62	22	24	22	46	621.04.012.50	621.04.012.56
L 15	M 22 x 1.5	315 bar	64	25	30	27	49	621.04.015.50	621.04.015.56
L 18	M 26 x 1.5	315 bar	64	25	32	32	50	621.04.018.50	621.04.018.56
L 22	M 30 x 2	160 bar	71	25	36	36	52	621.04.022.50	621.04.022.56
L 28	M 36 x 2	160 bar	73	26	41	41	55	621.04.028.50	621.04.028.56
L 35	M 45 x 2	160 bar	80	25	46	50	57	621.04.035.50	621.04.035.56
L 42	M 52 x 2	160 bar	80	27	55	60	62	621.04.042.50	621.04.042.56
S 6	M 14 x 1.5	630 bar	57	24	24	17	46	621.04.106.50	621.04.106.56
S 8	M 16 x 1.5	630 bar	59	24	24	19	46	621.04.108.50	621.04.108.56
S 10	M 18 x 1.5	630 bar	63	24	24	22	46	621.04.110.50	621.04.110.56
S 12	M 20 x 1.5	630 bar	63	24	24	24	46	621.04.112.50	621.04.112.56
S 14	M 22 x 1.5	630 bar	70	24	27	27	48	621.04.114.50	621.04.114.56
S 16	M 24 x 1.5	400 bar	72	25.5	30	30	49	621.04.116.50	621.04.116.56
S 20	M 30 x 2	400 bar	80	25.5	36	36	53	621.04.120.50	621.04.120.56
S 25	M 36 x 2	400 bar	85	25.5	41	46	55	621.04.125.50	621.04.125.56
S 30	M 42 x 2	400 bar	92	27	46	50	57	621.04.130.50	621.04.130.56
S 38	M 52 x 2	315 bar	100	29	55	60	62	621.04.138.50	621.04.138.56

## MESSKUPPLUNG MIT TELLERVENTIL UND INNENGEWINDEZAPFEN JIC 37° – SERIE 621.05

Gemäß ISO 8434-2/SAE J514

## POPPET VALVE TEST POINT FEMALE SWIVEL JIC 37° – SERIES 621.05

According to ISO 8434-2/SAE J514



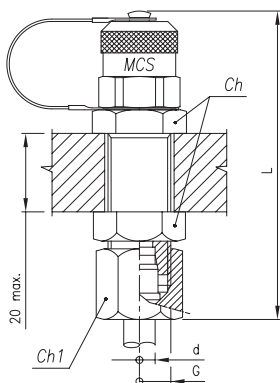
Gewinde Thread G	p max.	Abmessungen Dimensions mm		Mit Plastik- kappe With plastic cap	Mit Metallkap- pe und O-Ring With metal cap and O-ring
		L	Ch.		
7/16"-20 UNF	450 bar	57	14	621.05.404.00	621.05.404.06
1/2"-20 UNF	420 bar	58	17	621.05.405.00	621.05.405.06
9/16"-18 UNF	350 bar	58	19	621.05.406.00	621.05.406.06
3/4"-16 UNF	350 bar	51	22	621.05.408.00	621.05.408.06

## MESSKUPPLUNG MIT SCHOTT- VERSCHRAUBUNG – SERIE 620.06

Gemäß DIN 3861/ISO 8434-1

## BULKHEAD CONNECTION WITH TEST POINT – SERIES 620.06

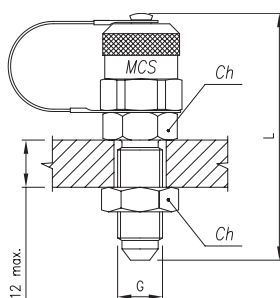
According to DIN 3861/ISO 8434-1



Serie Series d mm	Gewinde Thread G	p max.	Abmessungen Dimensions mm			Mit Plastik- kappe With plastic cap	Mit Metallkappe und O-Ring With metal cap and O-ring
			Ch.	Ch.1	L		
8	M 16 x 1.5	630 bar	22	19	79	620.06.108.50	620.06.108.56
10	M 18 x 1.5	630 bar	24	22	81	620.06.110.50	620.06.110.56

Gemäß SAE J514/ISO 8434-2

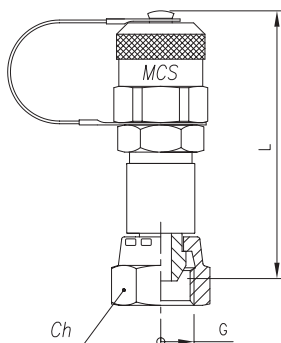
According to SAE J514/ISO 8434-2



Gewinde Thread G	p max.	Abmessungen Dimensions mm		Mit Plastik- kappe With plastic cap	Mit Metallkappe und O-Ring With metal cap and O-ring
		Ch.	L		
7/16"-20 JIC37°	450 bar	17	65	620.06.404.00	620.06.404.06

## MESSKUPPLUNG MIT TELLERVENTIL UND INNENGEWINDEZAPFEN 60° – SERIE 621.07

Gemäß BS 5200

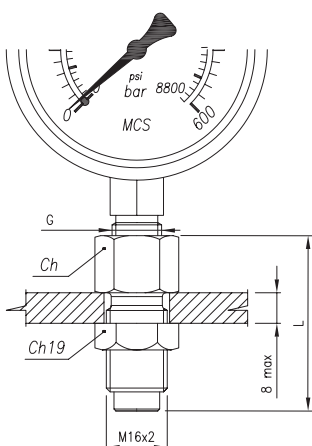


Gewinde Thread G	p max.	Abmessungen Dimensions mm		Mit Plastik- kappe With plastic cap	Mit Metallkappe und O-Ring With metal cap and O-ring
		Ch.	L		
G 1/4"	630 bar	19	59	621.07.204.80	621.07.204.86

## POPPET VALVE TEST POINT FEMALE SWIVEL 60° – SERIES 621.07

According to BS 5200

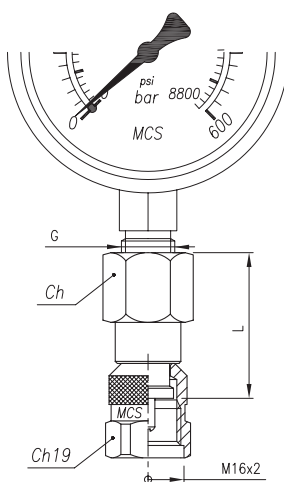
## SCHOTTVERSCHRAUBUNG FÜR MANOMETER – SERIE 620.08



Gewinde Thread G	p max.	Abmessungen Dimensions mm		Freier Durchfluss Free flow	Mit Druckminderer With pressure damper
		Ch.	L		
*G 1/4"	630 bar	19	50	620.08.204.00	620.08.204.00.1
*G 1/2"	630 bar	27	58	620.08.208.00	620.08.208.00.1
1/4" NPTF	630 bar	19	50	620.08.304.00	620.08.304.00.1
1/2" NPTF	630 bar	27	58	620.08.308.00	620.08.308.00.1

## BULKHEAD PRESSURE GAUGE CONNECTION – SERIES 620.08

## MANOMETERADAPTER – SERIE 620.09



Gewinde Thread G	p max.	Abmessungen Dimensions mm		Freier Durchfluss Free flow	Mit Druckminderer With pressure damper
		Ch.	L		
*G 1/4"	630 bar	19	34	620.09.204.00	620.09.204.00.1
*G 1/2"	630 bar	27	39	620.09.208.00	620.09.208.00.1
1/4" NPTF	630 bar	19	34	620.09.304.00	620.09.304.00.1

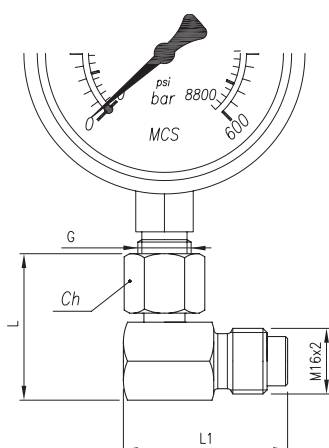
## PRESSURE GAUGE ADAPTER – SERIES 620.09

\*Anschluss für Manometer gemäß EN 837-1

\*Gauge connection acc. EN 837-1

## 90°-SCHWENKANSCHLUSS FÜR MANOMETER – SERIE 620.10

## 90° PRESSURE GAUGE SWIVEL CONNECTION – SERIES 620.10



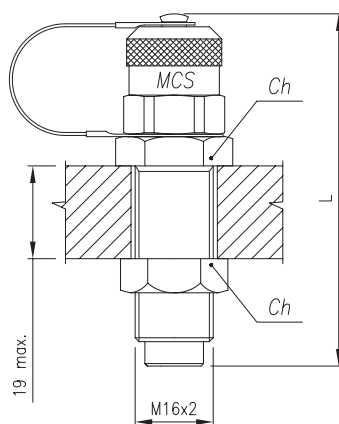
Gewinde Thread G	p max.	Abmessungen mm Dimensions mm			Freier Durchfluss Free flow	Mit Druckminderer With pressure damper
		Ch.	L	L1		
*G 1/4"	630 bar	17	40	40	620.10.204.00	620.10.204.00.1
*G 1/2"	630 bar	27	40	42.7	620.10.208.00	620.10.208.00.1

\*Anschluss für Manometer gemäß EN 837-1

\*Gauge connection acc. EN 837-1

## SCHOTTKUPPLUNG – SERIE 620.11

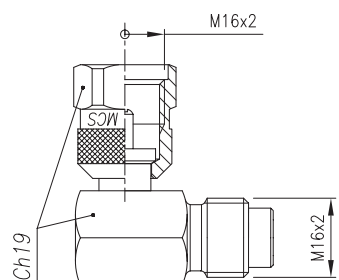
## BULKHEAD TEST POINT – SERIES 620.11



Gewinde Thread G	p max.	Abmessungen Dimensions mm		Mit Plastikkappe With plastic cap	Mit Metallkappe und O-Ring With metal cap and O-ring
		Ch.	L		
M 16 x 2	630 bar	19	78	620.11.000.70	620.11.000.76

## 90° WINKELANSCHLUSS – SERIE 620.13

## 90° ELBOW CONNECTION – SERIES 620.13

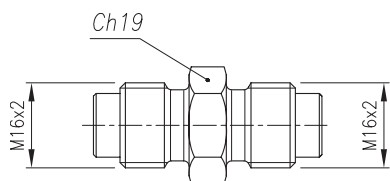


Gewinde Thread G	p max.	Artikel-Nr. Part no.
M 16 x 2	630 bar	620.13.000.00



## ANSCHLUSS MIT FREIEM DURCHFLUSS – SERIE 620.14

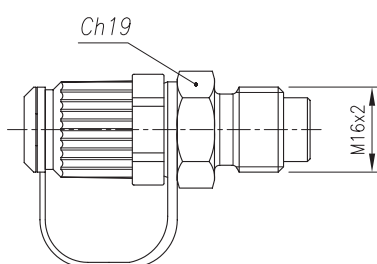
## JUNCTION WITH FREE FLOW – SERIES 620.14



Gewinde Thread G	p max.	Artikel-Nr. Part no.
M 16 x 2	630 bar	620.14.162.00

## ANSCHLUSS MIT RÜCKSCHLAG-VENTIL – SERIE 620.15

## JUNCTION WITH NO-RETURN VALVE – SERIES 620.15



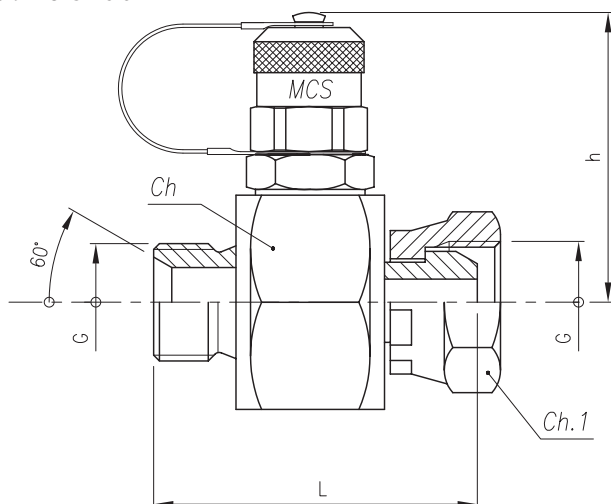
Gewinde Thread G	p max.	Artikel-Nr. Part no.
M 16 x 2	630 bar	620.15.162.00

## MESSKUPPLUNG MIT TELLERVENTIL UND AUSSENGEWINDE – 60° ZAPFEN MIT INNENGEWINDE – SERIE 621.16

## POPPET VALVE TEST POINT MALE-FEMALE SWIVEL 60° – SERIES 621.16

Gemäß BS 5200

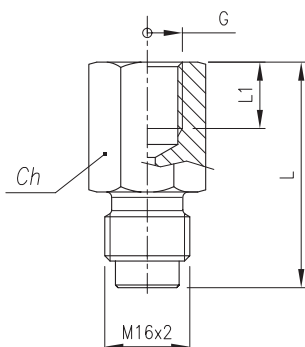
According to BS 5200



Gewinde Thread G	p max.	Abmessungen mm Dimensions mm				Mit Plastikkappe With plastic cap	Mit Metallkappe und O-Ring With metal cap and O-ring
		L	Ch.	Ch.1	h		
G 1/4"	400 bar	44	27	19	50	621.16.204.80	621.16.204.86
G 3/8"	400 bar	48	27	22	50	621.16.206.80	621.16.206.86
G 1/2"	400 bar	51	27	27	50	621.16.208.80	621.16.208.86
G 3/4"	400 bar	53	32	32	52	621.16.212.80	621.16.212.86
G 1"	345 bar	53	41	41	57	621.16.216.80	621.16.216.86

## ANSCHLUSS FÜR MESSAUFNEHMER G 1/4"

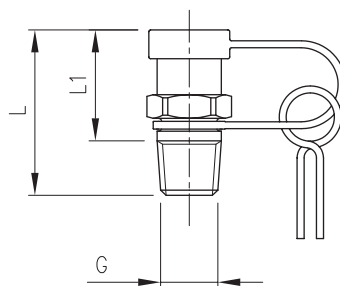
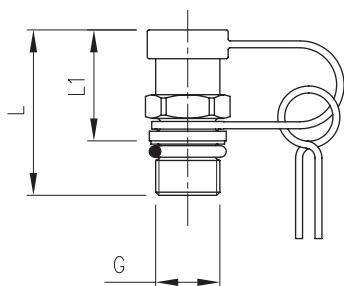
## CONNECTION FOR TRANSDUCER FEMALE G1/4"



Gewinde Thread G	p max.	Abmessungen mm Dimensions mm			Artikel-Nr. Part no.
		Ch	L	L1	
G 1/4"	630 bar	19	43	12.5	620.17.204.00

## STECKKUPPLUNG – SERIE 400.01

## PLUG-IN TEST POINT – SERIES 400.01



Gewinde Thread G	Dichtungsart Sealing type	p max.	Abmessungen mm Dimensions mm		Artikel-Nr. Part no.	Freier Durchfluss Free flow
			L	L1		
M 8 x 1	Form F	250 bar	28.5	19.5	400.01.008.00*	400.01.008.01*
M 10 x 1	Form F	400 bar	28.5	19.5	400.01.010.00	400.01.010.01
G 1/8"	Form C	400 bar	28.5	19.5	400.01.202.00*	400.01.202.01*
1/8"-27 NPTF	Form C	400 bar	30.5	19.5	400.01.302.00*	400.01.302.01*

## SONDERAUSFÜHRUNGEN AUF ANFRAGE

Für Sonderausführungen, auch in Edelstahl, senden Sie uns bitte Ihre Anfrage mit Angabe zu den benötigten Mengen.

## SPECIAL EXECUTIONS ON REQUEST

For special executions, also stainless steel parts, please send your enquiry indicating the required quantities.

## MESSKUPPLUNG S12.65 X 1.5 – SERIE 612.01

## TEST POINT S12.65 X 1.5 – SERIES 612.01

Gewinde Thread G	Dichtungsart Sealing type	p max.	Abmessungen mm Dimensions mm			Mit Metallkappe With metal cap
			L	Ch.	J±0.2	
G 1/4"	Form E	630 bar	29	19	10	612.01.204.21

\* solange der Vorrat reicht, danach Einstellung der Produktion

\* while stocks last, then out of production

## OPTIONEN

### OHNE KAPPE

Tauschen Sie die letzte Ziffer durch eine **2** aus.

**Beispiel:**

621.01.204.22

### KAPPE MIT METALLKETTE

Tauschen Sie die letzte Ziffer durch eine **1** aus.

**Beispiel:**

621.01.204.21

### KAPPE MIT METALLKETTE UND ANTI-VIBRATIONS-O-RING

Tauschen Sie die letzte Ziffer durch eine **3** aus.

**Beispiel:**

621.01.204.23

### VITON DICHTUNGEN

Fügen Sie ein **V** hinzu.

**Beispiel:**

621.01.204.26V

### EPDM DICHTUNGEN

Fügen Sie ein **EA** hinzu.

**Beispiel:**

621.01.204.26EA

## OPTIONS

### WITHOUT CAP

Substitute the last figure with **2**

**Example:**

621.01.204.22

### METAL CHAINED CAP

Substitute the last figure with **1**

**Example:**

621.01.204.21

### METAL CHAINED CAP AND ANTI-VIBRATION O-RING

Substitute the last figure with **3**

**Example:**

621.01.204.23

### VITON SEALINGS

Add **V**

**Example:**

621.01.204.26V

### EPDM SEALINGS

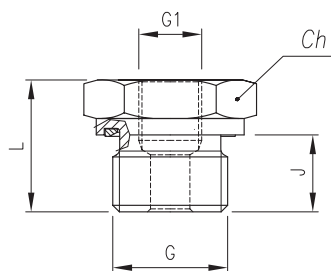
Add **EA**

**Example:**

621.01.204.26EA

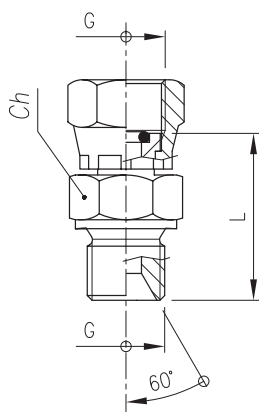
## ZUBEHÖR

Reduzierstücke  
Reducers



## ACCESSORIES

Gewinde Thread G	Dichtungs- art Sealing type	p max.	G1	Abmessungen Dimensions mm			Artikel-Nr. Part no.
				Ch.	L	J	
G 1/4"	FORM E	630 bar	M10 x 1	19	29	12	630.01.204.20
G 3/8"	FORM E	630 bar	M10 x 1	22	25.5	12	630.01.206.20
G 1/2"	FORM E	400 bar	M10 x 1	27	25	14	630.01.208.20
G 3/4"	FORM E	400 bar	M10 x 1	32	29	16	630.01.212.20
G 1"	FORM E	400 bar	G3/8"	41	29	18	630.01.216.20

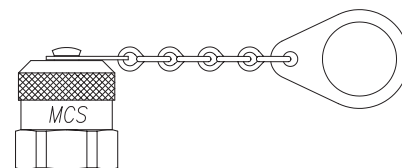
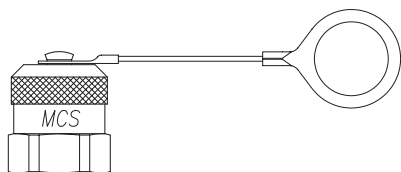


Gewinde Thread G	p max.	Abmessungen mm Dimensions mm		Artikel-Nr. Part no.
		Ch	L	
G 1/4"	400 bar	17	28	630.02.204.00
G 1/2"	400 bar	27	36	630.02.208.00

Stahldrahtkappe  
Steel wired dust cap  
Part no. 630.03.162.01

Plastikkappe  
Plastic dust cap  
Part no. 630.03.620.00

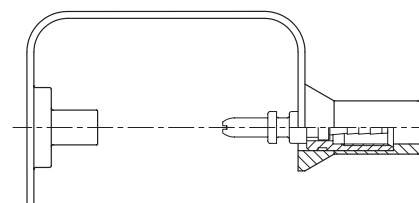
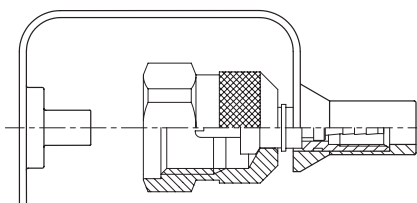
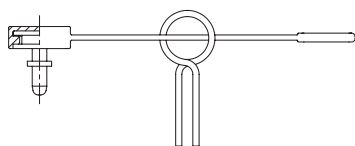
Kappe mit Stahlkette  
Steel chained dust cap  
Part no. 630.03.162.02



Staubschutzkappe für  
Steckkupplung  
Dust cap for plug-in check-coupling  
Part no. 630.03.400.00

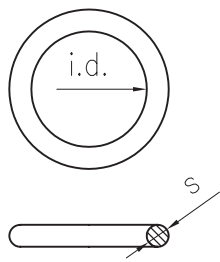
Staubschutzkappe für  
Schraubanschluss M16 x 2  
Dust cap for nut connection M16 x 2  
Part no. 800.02.000.02\*

Staubschutzkappe  
für Steckanschluss  
Dust cap for plug-in connection  
Part no. 800.02.000.01\*



\*Nur für DN2 verfügbar

\*Only available for DN2



Anti-Vibrations-O-Ring  
Anti-vibration O-ring

Innendurchmesser Internal Diameter (i. d.)	Querschnitt Section (s)	Material Material	Härte Hardness	Artikel-Nr. Part no.
12.6 mm	2.4 mm	NBR	70 SH	000.03.1224.0





**MIKROSCHLÄUCHE UND VERSCHRAUBUNGEN MICRO-HOSES AND FITTINGS**



Mit den Schläuchen und Anschlüssen von Oleotec kann der Druck überprüft werden, während die hydraulischen Systeme unter vollem Druck stehen. Mikroanschlüsse und Mikroschläuche können einem Arbeitsdruck von max. 630 bar eingesetzt werden. Alle Anschlüsse werden von Oleotec entworfen und mit einem integrierten Klemmring geliefert.

Für eine perfekte Abdichtung bestehen die MCS® Mikroschläuche aus einem Polyamidkern und einer Ummantelung aus einem gehärteten Geflecht aus Aramidfasern. Die Verbindung ist selbstdichtend und löst sich nicht bei Vibrationen oder Druckspitzen. Unsere Produktionsabteilung ist auf die Montage von DN2- und DN4-Mikroschläuchen spezialisiert.

With Oleotec hoses and fittings, pressure can be checked while hydraulic systems are at full pressure. Micro-fittings and micro-bore hoses can bear a working pressure of max. 630 bar. All fittings are designed by Oleotec and supplied with ferrule included.

The MCS® micro-hoses consist of a polyamide core and cover, with a hardened braid made of aramid fibre, ensuring a perfect sealing. The connection is self-sealing and will not loosen under vibration or pressure peaks. Our production department is specialised in assembling DN2 and DN4 micro-hoses.



	Schlauch / Hose		
	6400	6500	6700
Durchmesser innen inside diameter	2 mm ±0.1	4 mm ±0.2	4 mm ±0.2
Durchmesser außen outside diameter	5 mm ±0.1	8 mm ±0.2	8 mm ±0.2
Minimaler Biegeradius min. bend radius	20 mm	40 mm	40 mm
Maximaler Betriebsdruck max. working pressure	630 bar	320 bar	500 bar
Testdruck test pressure	950 bar	480 bar	750 bar
Berstdruck min. burst pressure	1900 bar	960 bar	1500 bar
Betriebstemperatur working temperature	-20°C +100°C		
Temperatur/Betriebsdruck temperature/working pressure	-20°C +50°C : 100%	>80°C : 86%	>100°C : 77%
Schlauch hose	Polyamid polyamide		
Geflecht braid	Aramidfasern aramid fibre	Synthetikfaser synthetic fibre	Aramidfasern aramid fibre
Außenmantel cover	Polyamid polyamide		
Gewicht pro Meter weight per meter	18 g	47 g	47 g

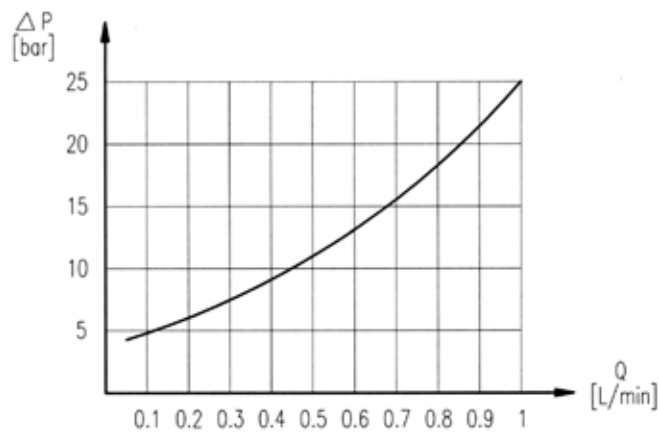
**DRUCKABFALL**

**Schlauch 6400  
Hose 6400**

Druckabfall in einem 1-Meter-Schlauch mit Mineralöl mit einer Viskosität = 35 mm/sec.<sup>2</sup>

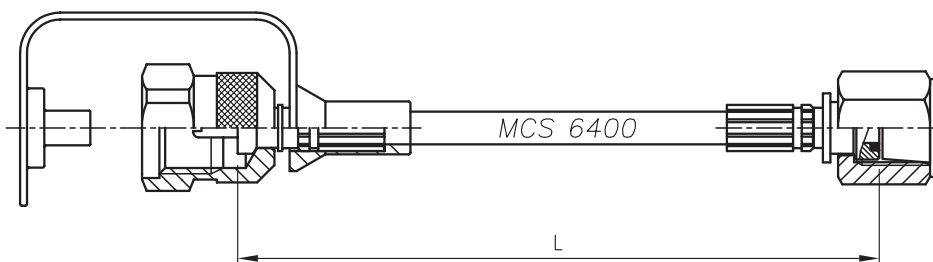
Pressure drop in a 1-meter-long hose with mineral oil with viscosity = 35 mm/sec.<sup>2</sup>

**PRESSURE DROP**



**BESTELL-BEISPIEL**

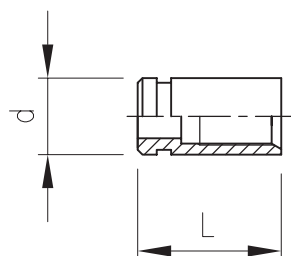
**ORDER EXAMPLE**



6400 - 10.162 - 50.204 - 2000 (mm)  
A B C L

## ANSCHLÜSSE FÜR MCS®-MIKRO-SCHLAUCH (INKL. KLEMMRING)

Für weitere Sonderausführungen, auch in Edelstahl, senden Sie uns bitte Ihre Anfrage mit Angabe zu den benötigten Mengen.



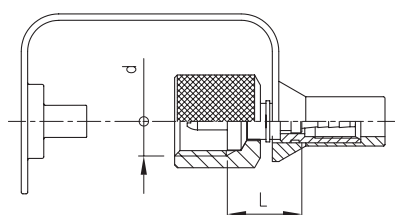
Hülse  
Ferrule

## FITTINGS FOR MCS® MICRO-HOSE (WITH FERRULE INCLUDED)

For any further special executions, also stainless steel parts, please send your enquiry indicating the required quantities.

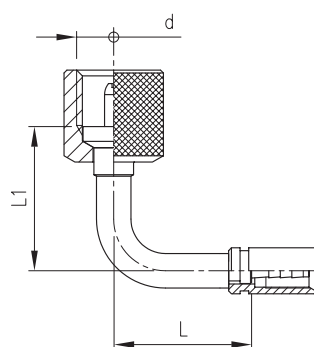
Schlauchart / Hose type			Schlauchart / Hose type		
6400			6500 - 6700		
Part. No.	L	d	Part. No.	L	d
800.00.002.00	14	8	800.00.004.00	17	11.5
810.00.002.00*	14	8			

\* = Edelstahl / = stainless steel



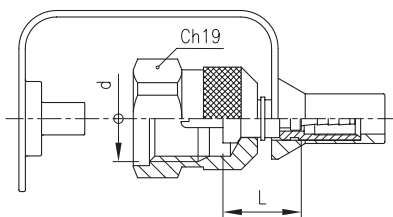
Schraubanschluss S12.65 x 1.5  
Female swivel test point connection S12.65 x 1.5

Schlauchart / Hose type			
6400			
Part. No.	L	d	p max.
801.10.125.00	14.5	S12.65 x 1.5	630 bar



90° Schraubanschluss S12.65 x 1.5  
90° female swivel test point connection S12.65 x 1.5

Schlauchart / Hose type				
6400				
Part. No.	L	L1	d	p max.
801.15.125.00	24	24	S12.65 x 1.5	630 bar



**Schraubanschlüsse**  
Female swivel test point connections

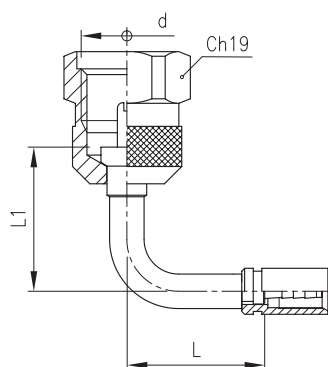
**Schlauchart / Hose type**

**6400**

**6500 - 6700**

Part. No.	L	d	p max.	Part. No.	L	d	p max.
801.10.161.00	14.5	M16x1.5	630 bar				
801.10.162.00	14.5	M16x2	630 bar	804.10.162.00	13	M16x2	500 bar
811.10.162.00*	14.5	M16x2	630 bar	814.10.162.00*	14	M16x2	500 bar

\*= Edelstahl / = stainless steel

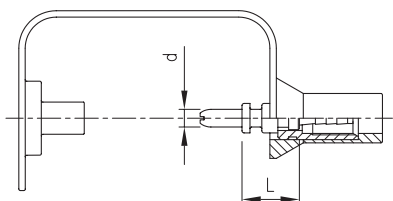


**90° Schraubanschluss M16 x 2**  
90° female swivel test point connection M16 x 2

**Schlauchart / Hose type**

**6400**

Part. No.	L	L1	d	p max.
801.15.162.00	24	24	M16x2	630 bar

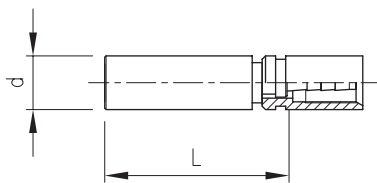


**Steckanschluss**  
Steck push-in test point connection

**Schlauchart / Hose type**

**6400**

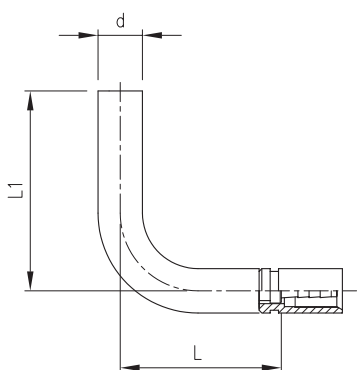
Part. No.	L	d	p max.
801.20.000.00	11	3.3	400 bar

**Rohrstutzen**

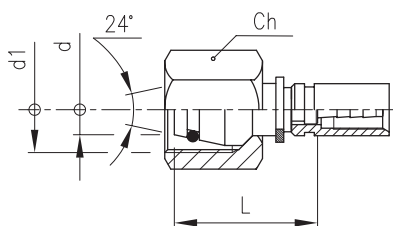
DIN 2353 / ISO 8434-1

**Standpipe****Schlauchart / Hose type****6400****6500 - 6700**

Part. No.	L	d	Part. No.	L	d
801.30.004.00	25.5	4	804.30.004.00	26	4
801.30.006.00	24.5	6	804.30.006.00	28	6
801.30.008.00	27	8	804.30.008.00	26	8

**90° Winkelrohrstutzen****90° standpipe elbows****Schlauchart / Hose type****6400****6500 - 6700**

Part. No.	L	L1	d	Part. No.	L	L1	d
801.35.004.00	22	26	4	804.35.004.00	23	26	4
801.35.006.00	22	28	6	804.35.006.00	22	28	6
801.35.008.00	30.5	36	8	804.35.008.00	31	37	8

**Metrischer Innengewindezapfen 24° mit O-Ring**

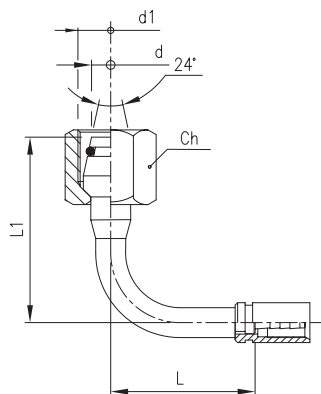
ISO 12151-2

**O-ring metric female swivel 24° cone**

ISO 12151-2

**Schlauchart / Hose type****6400****6500 - 6700**

Part. No.	L	d	d1	Ch.	p max.	Part. No.	L	d	d1	Ch.	p max.
801.40.006.00	20.5	L6	M12 x 1.5	14	315 bar	804.40.006.00	22	6	M12 x 1.5	14	315 bar
801.40.008.00	22	L8	M14 x 1.5	17	315 bar	804.40.008.00	21.5	8	M14 x 1.5	17	315 bar
801.40.010.00	21.5	L10	M16 x 1.5	19	315 bar	804.40.010.00	23	10	M16 x 1.5	19	315 bar
801.41.006.00	20.5	S6	M14 x 1.5	17	630 bar	804.41.006.00	22	6	M14 x 1.5	17	500 bar
801.41.008.00	22	S8	M16 x 1.5	19	630 bar	804.41.008.00	21.5	8	M16 x 1.5	19	500 bar
801.41.010.00	21.5	S10	M18 x 1.5	22	630 bar	804.41.010.00	23	10	M18 x 1.5	22	500 bar



### Metrischer Innengewindezapfen 24° 90° mit O-Ring

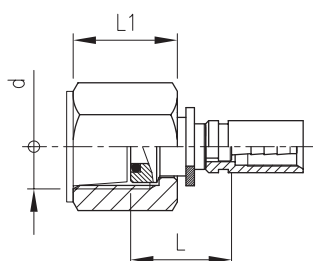
ISO 12151-2

### 90° O-ring metric elbow swivel 24° cone

ISO 12151-2

#### Schlauchart / Hose type

6400							6500-6700						
Part. No.	L	L1	d	d1	Ch.	p max.	Part. No.	L	L1	d	d1	Ch.	p max.
801. <b>42.006</b> .00	22	35	L6	M12x1.5	14	315 bar	804. <b>42.006</b> .00	23.5	35	6	M12x1.5	14	315 bar
801. <b>42.008</b> .00	22	22	L8	M14x1.5	17	315 bar	804. <b>42.008</b> .00	27	30	8	M14x1.5	17	315 bar
801. <b>42.010</b> .00	21.5	21.5	L10	M16x1.5	19	315 bar	804. <b>42.010</b> .00	28	32	10	M16x1.5	19	315 bar
801. <b>43.006</b> .00	22	35	S6	M14x1.5	17	630 bar	804. <b>43.006</b> .00	23.5	35	6	M14x1.5	17	500 bar
801. <b>43.008</b> .00	22	22	S8	M16x1.5	19	630 bar	804. <b>43.008</b> .00	27	30	8	M16x1.5	19	500 bar
801. <b>43.010</b> .00	21.5	21.5	S10	M18x1.5	22	630 bar	804. <b>43.010</b> .00	28	32	10	M18x1.5	22	500 bar



### Drehbarer Manometeradapter

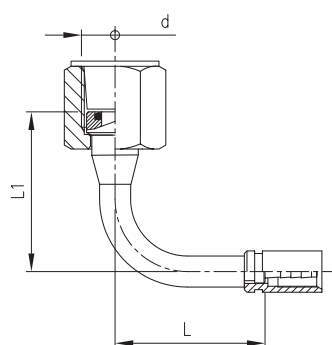
EN 837-1

### Female swivel pressure gauge fittings

EN 837-1

#### Schlauchart / Hose type

6400						6500-6700					
Part. No.	L	L1	d	Ch.	p max.	Part. No.	L	L1	d	Ch.	p max.
801. <b>50.020</b> .00	17.5	18	M20 x 1.5	24	630 bar						
801. <b>50.204</b> .00	15.5	19	G 1/4"	19	630 bar	804. <b>50.204</b> .00	15.5	19	G 1/4"	19	630 bar
801. <b>50.204</b> .10	15.5	16	G 1/4"	19	630 bar						
801. <b>50.208</b> .00	17.5	20	G 1/2"	27	630 bar						

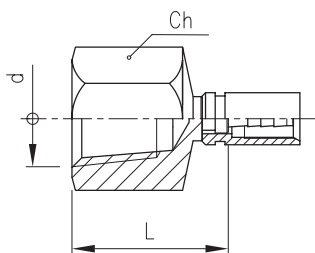


### 90° drehbarer Manometeradapter

### 90° female swivel pressure gauge fitting

#### Schlauchart / Hose type

6400						
Part. No.	L	L1	d	Ch.	p max.	
801. <b>55.204</b> .00	28	25	G 1/4"	19	630 bar	

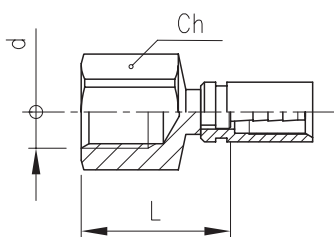


**Manometeradapter, konisch**  
ANSI/ASME B 1.20.1 - ISO 7-1  
**Female fixed tapered thread fittings**  
ANSI/ASME B 1.20.1 - ISO 7-1

**Schlauchart / Hose type**

**6400**

Part. No.	L	d	Ch.	p max.
801.50.304.00	24	1/4"-18 NPTF	19	630 bar
801.52.204.00	22	R 1/4"	19	630 bar

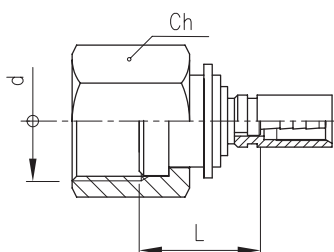


**Manometeradapter**  
**Female fixed thread fitting**

**Schlauchart / Hose type**

**6400**

Part. No.	L	d	Ch.	p max.
801.51.202.00	20	G 1/8"	14	400 bar

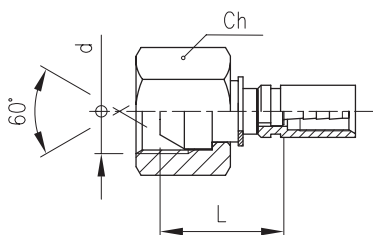


**Innengewindezapfen ORFS**  
ISO 8434-3  
**ORFS swivel female fitting**  
ISO 8434-3

**Schlauchart / Hose type**

**6400**

Part. No.	L	d	Ch.	p max.
801.53.506.00	18	11/16-16 UN	22	630 bar



### 60° Innengewindezapfen

BS 5200 / DIN 3863

### Female swivel 60° cone seal fittings

BS 5200 / DIN 3863

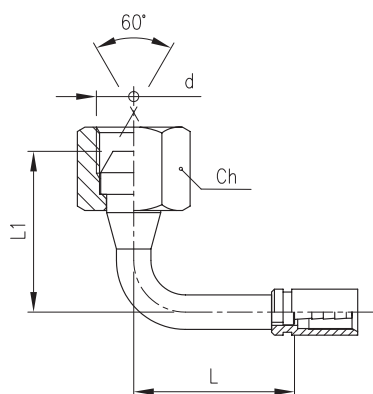
#### Schlauchart / Hose type

6400

6500-6700

Part. No.	L	d	Ch.	p max.	Part. No.	L	d	Ch.	p max.
801.60.014.00	18.5	M 14 x 1.5	19	630 bar					
801.60.202.00	14	G 1/8"	14	400 bar					
801.60.204.00	18.5	G 1/4"	17	630 bar	804.60.204.00	16.5	G 1/4"	17	500 bar
801.60.206.00	20.5	G 3/8"	22	400 bar					
811.60.204.00*	18.5	G 1/4"	17	630 bar					

\*= Edelstahl / = stainless steel



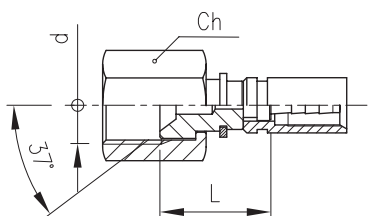
### 90° Innengewindezapfen 60° Anschluss, konisch

90° female swivel 60° cone seal fitting

#### Schlauchart / Hose type

6400

Part. No.	L	L1	d	Ch.	p max.
801.65.204.00	28	28	G 1/4"	17	630 bar



### JIC-Innengewindezapfen 37° Anschluss, konisch

ISO 8434-2

### JIC female swivel 37° cone seal fittings

ISO 8434-2

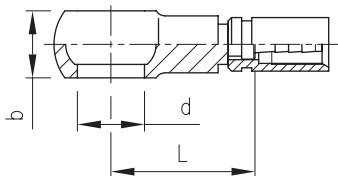
#### Schlauchart / Hose type

6400

6500-6700

Part. No.	L	d	Ch.	p max.	Part. No.	L	d	Ch.	p max.
801.60.404.00	16	7/16-20 UNF	14	450 bar	804.60.404.00	14.5	7/16-20 UNF	14	450 bar
801.60.405.00	17	1/2-20 UNF	17	420 bar					
801.60.406.00	19	9/16-18 UNF	19	350 bar					
811.60.404.00*	16	7/16-20 UNF	14	450 bar					

\*= Edelstahl / = stainless steel



### Gerader Ringnippelanschluss

DIN 7642

### Straight banjo fittings

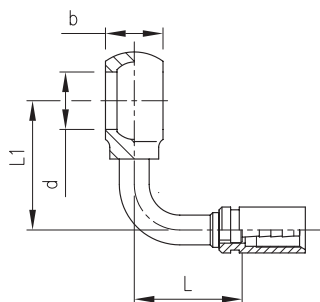
DIN 7642

#### Schlauchart / Hose type

##### 6400

##### 6500 - 6700

Part. No.	L	d	b	p max.	Part. no	L	d	b	p max.
801.70.008.00	19	8	8	200 bar	804.70.008.00	20	8	8	200 bar
801.70.010.00	21	10	10	200 bar	804.70.010.00	20	10	10	200 bar
801.70.202.00	21	G 1/8"	10	200 bar	804.70.202.00	20	G 1/8"	10	200 bar



### 90° Ringnippelanschluss

DIN 7642

### 90° banjo fittings

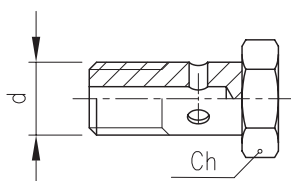
DIN 7642

#### Schlauchart / Hose type

##### 6400

##### 6500 - 6700

Part. No.	L	L1	d	b	p max.	Part. no	L	L1	d	b	p max.
801.75.008.00	26	26	8	8	200 bar	804.75.008.00	26	26	8	8	200 bar
801.75.010.00	22	37	10	10	200 bar	804.75.010.00	22	37	10	10	200 bar
801.75.202.00	22	37	G 1/8"	10	200 bar	804.75.202.00	22	37	G 1/8"	10	200 bar



### Hohlschrauben für Ringnippel

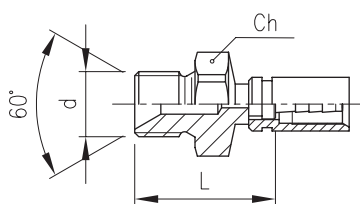
DIN 7643

### Banjo bolts

DIN 7643

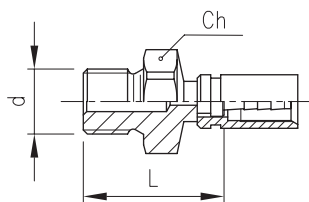
Part. No.	d	Ch.	p max.
A38-08M	M 8 x 1	12	200 bar
A38-10M	M 10 x 1	14	200 bar
A39-A02	G 1/8"	14	200 bar





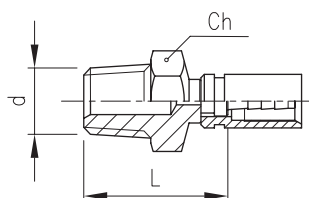
**BSP-Anschluss mit 60° Außengewinde, konisch**  
**BSP male 60° cone seal fittings**

Schlauchart / Hose type					Schlauchart / Hose type				
6400					6500-6700				
Part. No.	L	d	Ch.	p max.	Part. No.	L	d	Ch.	p max.
801. <b>80.202.00</b>	21	G1/8"	14	400 bar	804. <b>80.202.00</b>	20	G 1/8"	14	400 bar
801. <b>80.204.00</b>	24.5	G1/4"	19	400 bar					



**Flacher BSP-Anschluss mit Außengewinde**  
**BSP flat faced male fittings**

Schlauchart / Hose type				
6400				
Part. No.	L	d	Ch.	p max.
801. <b>80.202.10</b>	21	G1/8"	14	400 bar
801. <b>80.204.10</b>	24.5	G1/4"	19	400 bar



**Kegelanschluss mit Außengewinde**  
**NPT male fittings**

Schlauchart / Hose type					Schlauchart / Hose type				
6400					6500-6700				
Part. No.	L	d	Ch.	p max.	Part. No.	L	d	Ch.	p max.
801. <b>80.302.00</b>	21	1/8"-27 NPTF	14	400 bar	804. <b>80.302.00</b>	20	1/8"-27 NPTF	14	400 bar
801. <b>80.304.00</b>	24.5	1/4"-18 NPTF	19	630 bar					





**DIGITALE MANOMETER** **DIGITAL PRESSURE GAUGES**

## DIGITALE MANOMETER MIT GENAUIGKEIT 0.1%



Für eine präzise Druckprüfung bietet Oleotec zwei Versionen digitaler Manometer an, die beide mit einem integrierten Stoßschutz ausgestattet sind.

DG1 mit 5000 Hz Abtastrate für Spitzenwertmessungen, DG2 mit 2 Hz Abtastrate.

Beide Versionen verfügen über einen 1/4" Gasgewindeanschluss und können je nach Kundenwunsch mit verschiedenen Druckbereichen geliefert werden. Kalibrierungszertifikate sind auf Anfrage erhältlich.

## DIGITAL PRESSURE GAUGES WITH ACCURACY 0.1%

For an accurate pressure check, Oleotec offers two versions of digital pressure gauges, both equipped with integrated shock protection.

DG1 with 5000 Hz sample rate for peak measurements, DG2 with 2 Hz sample rate.

Both versions include a 1/4" Gas threaded connection and can be provided with various pressure ranges, according to customer requirements. Calibration certificates are available on request.

**MODELL DG1**

(Stoßsicherung inklusive)

**MODEL DG1**

(shock protection included)



Druckbereich Pressure range	Auflösung Resolution	Messgenauigkeit gesamt* Total accuracy*
-1.....3 bar	1 mbar	typ. 4 mbar max 6 mbar
-1....30 bar	10 mbar	typ. 30 mbar max 60 mbar
0...300 bar	100 mbar	typ. 0.3 bar max 0.6 bar
0...700 bar	200 mbar	typ. 0.7 bar max 1.4 bar

\* Enthält: Linearität, Wiederholbarkeit, Hysterese, Temperaturfehler und Auflösungsanzeige

\* Includes: linearity, repeatability, hysteresis, temperature error and display resolution

Messgenauigkeit	Accuracy	0.1% FS <sub>typ.</sub> - 0.2% FS <sub>max</sub>
Lagertemperatur	Storage temperature	-30...80°C
Bereich der Temperaturkompensation	Compensated temperature range	0...50°C
Schutz CEI 529	Protection CEI 529	IP65
Druckanschluß	Pressure connection	1/4" Gas DIN 16288
Gewicht	Weight	125 g
Maße ohne Stoßsicherung (Durchmesser x Höhe x Tiefe)	Measures without shock protection (diameter x height x depth)	76 x 120 x 43 mm
Maße mit Stoßsicherung (Durchmesser x Höhe x Tiefe)	Measures with shock protection (diameter x height x depth)	87 x 126 x 51 mm

**MODELL DG1** 5000 Hz Abtastrate für Spitzenwertmessungen.

**MODEL DG1** 5000 Hz sample rate for peaks measurements.

**BESTELL-BEISPIEL**

DG 1 - XXX — Druckbereich  
(003/030/300/700)

**ORDER EXAMPLE**

DG 1 - XXX — Pressure range  
(003/030/300/700)

## TECHNISCHE DATEN UND ABMESSUNGEN

## TECHNICAL DATA AND DIMENSIONS

### MODELL DG2

(Stoßsicherung inklusive)

### MODEL DG2

(shock protection included)



Druckbereich Pressure range	Auflösung Resolution	Messgenauigkeit gesamt* Total accuracy*
-1.....3 bar	1 mbar	typ. 4 mbar max 6 mbar
-1....30 bar	10 mbar	typ. 30 mbar max 60 mbar
0...300 bar	100 mbar	typ. 0.3 bar max 0.6 bar
0...700 bar	200 mbar	typ. 0.7 bar max 1.4 bar

\*Enthält: Linearität, Wiederholbarkeit, Hysterese, Temperaturfehler und Auflösungsanzeige

\*Includes: linearity, repeatability, hysteresis, temperature error and display resolution

Messgenauigkeit	Accuracy	0.1% FStyp. - 0.2% FSmax
Lagertemperatur	Storage temperature	-30...80°C
Bereich der Temperaturkompensation	Compensated temperature range	0...50°C
Schutz CEI 529	Protection CEI 529	IP65
Druckanschluß	Pressure connection	1/4" Gas DIN 16288
Gewicht	Weight	125 g
Maße ohne Stoßsicherung (Durchmesser x Höhe x Tiefe)	Measures without shock protection (diameter x height x depth)	58 x 114 x 29 mm
Maße mit Stoßsicherung (Durchmesser x Höhe x Tiefe)	Measures with shock protection (diameter x height x depth)	70 x 120 x 41,5 mm

**MODELL DG2** Ähnlich wie DG1 aber mit 2 Hz Abtastrate.

**MODEL DG2** Similar as DG1 but with 2 Hz sample rate.

### BESTELL-BEISPIEL

DG 2 - XXX — Druckbereich  
(003/030/300/700)

### ORDER EXAMPLE

DG 2 - XXX — Pressure range  
(003/030/300/700)





300  
400  
500  
600  
8000  
8800  
psi  
bar  
EN 837-1  
Kl. 1,6  
200  
100  
0

**MCS**  
Made in Italy





**GLYCERINGEFÜLLTE MANOMETER**   **GLYCERINE FILLED PRESSURE GAUGES**

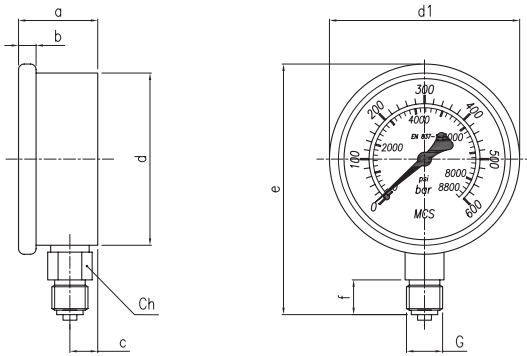


Mit den MCS® glycerinegefüllten Manometern bieten wir unseren Kunden ein hochwertiges Produkt, das sich perfekt zur Überwachung des Drucks in jedem hydraulischen System eignet. Der Gehäusekörper, der Bandring und der Befestigungsflansch bestehen aus Edelstahl. Das Display besteht aus Aluminium mit einer beständigen Skala in bar und psi.

Wir bieten zwei verschiedene Größen des Displays (63 mm  $\varnothing$  und 100 mm  $\varnothing$ ), vier Anschlussarten und verschiedene Messbereiche, je nach kundenspezifischen Anforderungen. Kalibrierungszertifikate sind auf Anfrage erhältlich.

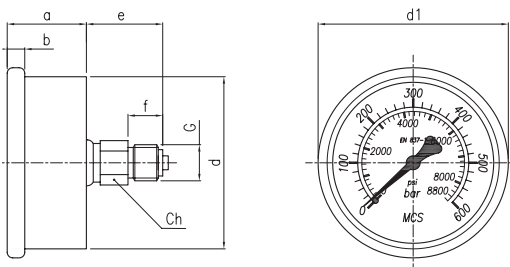
With the MCS® glycerine filled pressure gauges, we offer our customers a high-quality product, perfect for monitoring pressure in any hydraulic system. The casing body, the band ring and the fixing flange are made of stainless steel. The display is made of aluminium with an indelible scale in bar and psi.

We provide two different dimensions of the display ( $\varnothing$  63 mm and  $\varnothing$  100 mm), four types of connection and various measurement ranges, according to customer specific requirements. Calibration certificates are available on request.



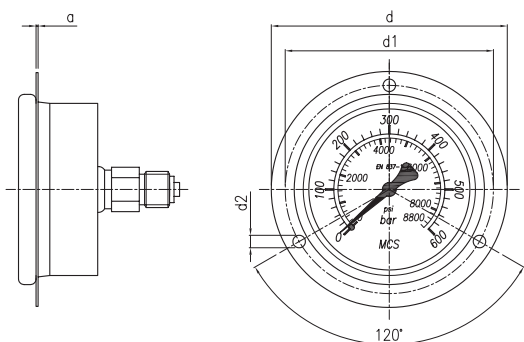
**Anschluss unten**  
**Bottom connection**

Abmessungen / Dimensions										
Typ Type	DN	G	a	b	c	d	d1	e	f	Ch.
7211	63	G 1/4"	28.5	6.5	10	63	68	91	13	14
7211	100	G 1/2"	37	6.5	13	100	105	135	18	22



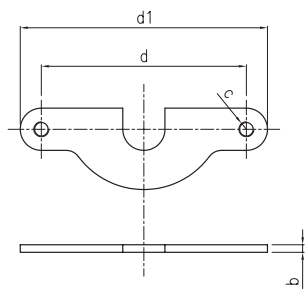
**Rückseitiger Anschluss**  
**Back connection**

Abmessungen / Dimensions										
Typ Type	DN	G	a	b	d	d1	e	f	Ch.	
7214	63	G 1/4"	28.5	6.5	63	68	28	13	14	
7214	100	G 1/2"	37	6.5	100	105	33	18	22	



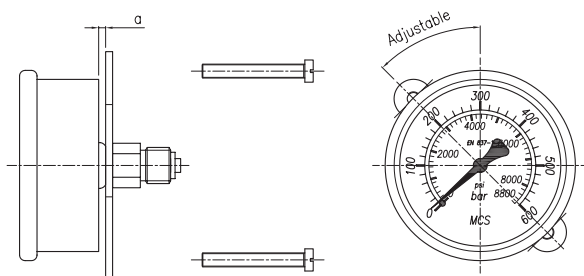
**Rückseitiger Anschluss mit Flansch**  
**Back connection with front fixing flange**

Abmessungen / Dimensions					
Typ Type	DN	a	d	d1	d2
7216	63	0.75	85	75	4.5
7216	100	1	130	117	6



**Rückseitiger Anschluss mit Befestigungsteil**  
**Back connection with clamp**

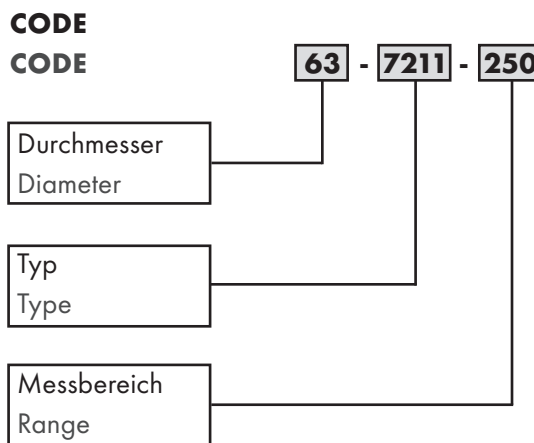
Abmessungen / Dimensions						
Typ / Type	DN	a	b	c	d	d1
<b>7217</b>	63	2.5	2.5	M5	68	82
<b>7217</b>	100	2.5	2.5	M5	104	115



**BESTELL-BEISPIEL**

**ORDER EXAMPLE**

Messbereiche / Ranges		
bar	psi	
-1 +1.5 bar	No psi	
-1 +15 bar	No psi	
0- 2.5 bar	36 psi	
0- 6 bar	85 psi	
0- 10 bar	140 psi	
0- 16 bar	230 psi	
0- 25 bar	350 psi	
0- 40 bar	550 psi	
0- 60 bar	850 psi	
0- 100 bar	1400 psi	
0- 160 bar	2300 psi	
0- 250 bar	3500 psi	
0- 400 bar	5500 psi	
0- 600 bar	8500 psi	
0- 1000 bar	auf Anfrage on request	



## TECHNISCHE DATEN

### Betriebsdruck

Dauerhaft: 75% des vollen Skalenwerts

### Bereich der Betriebstemperatur

Umgebung: -25 °C bis 65 °C / 40 °F bis 150 °F

### Überdruck

25% ≤ 100 bar ; 15% > 100 bar

### Konstruktion

mit Glycerin gefülltes Gehäuse aus Edelstahl mit Sicherheitsventil

### Gehäusering

Edelstahl AISI 304

### Befestigungsflansch

Edelstahl AISI 304 mit 3 Löchern

### Skala

weiß lackiertes Aluminium mit unlöschbarer schwarzer und roter Skaleneinteilung grünes MCS®-Markenzeichen

### Nadel

schwarz lackiertes Aluminium

### Transparente Abdeckung

Polycarbonat

### Anschluss

Messing für Drücke bis 600 bar

### Rohrfeder

Phosphor Bronze für Drücke bis 600 bar  
Cr-Ni Stahl für Drücke bis 1000 bar

### Abmessungen und Konstruktion

gemäß EN 837

### Messgenauigkeit bei 20 °C

+/- 1.6% bezogen auf den vollen Skalenwert ø 63  
UNI 8293 und DIN 16005  
+/- 1% bezogen auf den vollen Skalenwert ø 100  
UNI 8293 und DIN 16005

### Schutzklasse

IP 65 gemäß EN 837

### Messbereich und Skaleneinteilung

gemäß EN 837

## TECHNICAL DATA

### Working pressure

Steady: 75% of full scale value

### Working temperature range

Ambient: -25°C to 65°C / -40°F to 150°F

### Overpressure

25% ≤ 100 bar ; 15% > 100 bar

### Casing body

glycerine filled in stainless steel case with safety vent

### Band ring

stainless steel AISI 304

### Fixing flange

stainless steel AISI 304 with 3 holes

### Dial

white painted aluminium with indelible black and red graduation and MCS® green mark

### Needle

black painted aluminium

### Transparent cover

polycarbonate

### Connection

brass for pressure up to 600 bar

### Tubular spring

in phosphor bronze for pressure up to 600 bar  
Cr-Ni steel for pressure up to 1000 bar

### Dimensions and assembly

according to EN 837

### Accuracy with temperature 20 °C

+/- 1.6% referred to full scale value ø 63  
UNI 8293 and DIN 16005  
+/- 1% referred to full scale value ø 100  
UNI 8293 and DIN 16005

### Protection class

IP 65 according to EN 837

### Range and graduation

according to EN 837





**MESSKOPFER FÜR DRUCKMESSUNG TEST BOXES FOR PRESSURE CHECK**



Oleotec steht nicht nur für hochwertige Produkte, sondern auch für kundenorientierte technische Unterstützung.

Daher bieten wir eine vollständige Palette von Messkoffern für die Druckprüfung in hydraulischen Systemen an, die mit allen für den technischen Service erforderlichen Komponenten ausgestattet sind (glyceringefüllte oder digitale Manometer, Messkupplungen, Reduzierstücke, Mikro-Schläuche). Es gibt zwei Arten von Messkoffern, entweder in Metall- oder in Kunststoffausführung. Beide Versionen sind in drei Varianten erhältlich und somit an die Bedürfnisse der Kunden anpassbar

Oleotec not only stands for high-quality products, but also for customer-oriented technical assistance.

For this reason, we offer a full range of test boxes for pressure check in hydraulic systems, each equipped with all tools that are necessary to complete the technical service (glycerine filled or digital pressure gauges, test points, reducers, fitted micro-hoses). Two types of test boxes are available, either in metal or in plastic design. Both versions are customisable in three variants and therefore adaptable to every customer's need.



## MESSKOFFER (METALL) FÜR DRUCKMESSUNG

## METAL TEST BOX FOR PRESSURE CHECK



Konstruktion: Stahlblech

Construction: sheet-steel

Stoßfester ofengehärteter Anstrich

Shock resistant oven-baked painting

Abnehmbare Abdeckung mit glyceringefüllten Manometern

Removable cover comprising glycerine filled pressure gauges

Mit Stahlblech geschütztes Fach für Mikroschläuche

Box for micro-hoses protected by a sheet-steel cover

1 Satz Mikroschläuche der Länge 2000 mm

1 set of micro-hoses with length 2000 mm

Abmessungen: 420 x 110 x 310 mm

Dimensions: 420 x 110 x 310 mm

### Messbereiche / Ranges

bar	psi
-1 +1.5 bar	No psi
-1 +15 bar	No psi
0- 2.5 bar	36 psi
0- 6 bar	85 psi
0- 10 bar	140 psi
0- 16 bar	230 psi
0- 25 bar	350 psi
0- 40 bar	550 psi
0- 60 bar	850 psi
0- 100 bar	1400 psi
0- 160 bar	2300 psi
0- 250 bar	3500 psi
0- 400 bar	5500 psi
0- 600 bar	8500 psi
0- 1000 bar	auf Anfrage on request

## MESSKOFFER (METALL) FÜR DRUCKMESSUNG

### MODELL 750 N.63.00

#### 4 Manometer ø 63 mm

+ 4 Mikroschläuche mit Anschlüssen M 16 x 2

Gewicht: 9.5 kg

#### 4 pressure gauges ø 63 mm

+ 4 micro-hoses with terminals M 16 x 2

weight: 9.5 kg

### MODELL 750 N.63.10

#### 2 Manometer ø 63 mm + 2 ø 100 mm

+ 4 Mikroschläuche mit Anschlüssen M 16 x 2

Gewicht: 10.5 kg

#### 2 pressure gauges ø 63 mm + 2 ø 100 mm

+ 4 micro-hoses with terminals M 16 x 2

weight: 10.5 kg

### MODELL 750 N.63.00.7

#### 7 Manometer ø 63 mm

+ 7 Mikroschläuche mit Anschlüssen M 16 x 2

Gewicht: 11 kg

#### 7 pressure gauges ø 63 mm

+ 7 micro-hoses with terminals M 16 x 2

weight: 11 kg

## METAL TEST BOX FOR PRESSURE CHECK

### MODEL 750 N.63.00



### MODEL 750 N.63.10



### MODEL 750 N.63.00.7



### MODELL 750.KP1

1	Plastikkoffer	KP1
2	Glyceringefüllte Manometer	ø 63
1	Mikroschlauch	6400-10.162-50.204-2000 mm
Abmessungen		240 x 200 x 40 mm

1	Plastic box	KP1
2	Glycerine filled pressure gauges	ø 63
1	Micro-hose	6400-10.162-50.204-2000 mm
Dimensions		240 x 200 x 40 mm

### MODEL 750.KP1



### MODELL 750.KP2

1	Plastikkoffer	KP2
2	Glyceringefüllte Manometer	ø 63
2	Messkupplungen	621.01.204.26
1	Mikroschlauch	6400-10.162-10.162-2000 mm
2	Manometeranschlüsse	620.08.204.00.02
1	Manometeradapter	620.09.204.00
1	Reduzierstück	630.01.206.20
1	Reduzierstück	630.01.208.20
1	Messkupplung	621.01.008.06
1	Messkupplung	621.01.010.06SP
Abmessungen		320 x 260 x 80 mm

1	Plastic box	KP2
2	Glycerine filled pressure gauges	ø 63
2	Test points	621.01.204.26
1	Micro-hose	6400-10.162-10.162-2000 mm
2	Pressure gauge connections	620.08.204.00
1	Pressure gauge adapter	620.09.204.00
1	Reducer	630.01.206.20
1	Reducer	630.01.208.20
1	Test point	621.01.008.06
1	Test point	621.01.010.06SP
Dimensions		320 x 260 x 80 mm

### MODEL 750.KP2



## MESSKOFFER FÜR DRUCKMESSUNG

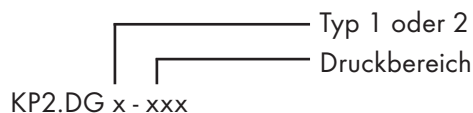
### MODELL 750.KP2.DG

1 Plastikkoffer	KP2
1(2) Manometer	DGx.xxx
1 Messkupplung	621.01.204.26
1 Messkupplung	620.01.014.21
1 Messkupplung	621.01.008.06
1 Messkupplung	621.01.010.06SP
1 Reduzierstück	630.01.206.20
1 Reduzierstück	630.01.208.20
1 Manometeradapter	620.09.204.00
1(2) Mikroschlauch	6400-10.162-50.204-1000
Abmessungen	320 x 260 x 80 mm

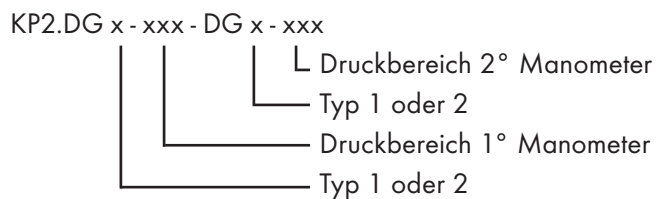
1 Plastic box	KP2
1(2) Pressure gauge	DGx.xxx
1 Test point	621.01.204.26
1 Test point	620.01.014.21
1 Test point	621.01.008.06
1 Test point	621.01.010.06SP
1 Reducer	630.01.206.20
1 Reducer	630.01.208.20
1 Pressure gauge adapter	620.09.204.00
1(2) Micro-hose	6400-10.162-50.204-1000
Dimensions	320 x 260 x 80 mm

### BESTELL-BEISPIEL

N° 1 Manometer



N° 2 Manometer



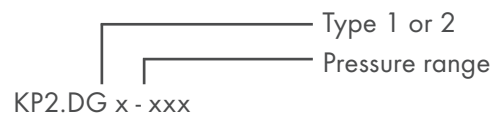
## PLASTIC TEST BOX FOR PRESSURE CHECK

### MODEL 750.KP2.DG

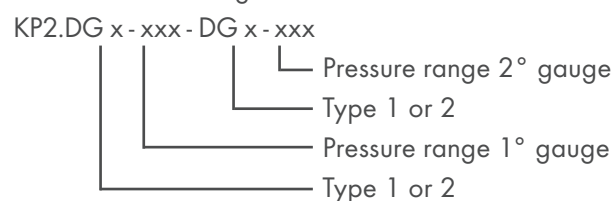


### ORDER EXAMPLE

N° 1 Pressure Gauge



N° 2 Pressure Gauges





**MCS**<sup>®</sup>  
*Mini Control System*

 **oleotec**  
*componenti oleodinamici*

Oleotec S.r.l.  
Via Varese 19  
21050 Cantello (VA)/Italy

Phone +39 03 32 / 41 97-11  
Fax +39 03 32 / 41 75-65  
info@oleotec.it  
[www.oleotec.it](http://www.oleotec.it)

**e.holding**  
FLUID TECHNOLOGY GROUP  
[www.e-holding.de](http://www.e-holding.de)